

INFCIRC/254/Rev.10/Part 1/Add.1

INFCIRC/254/Rev.8/Part 2/Add.1

٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٢

# نشرة إعلامية

توزيع عام

عربي

الأصل: اسباني

## رسالة وردت من البعثة الدائمة للمكسيك لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية بشأن المبادئ التوجيهية لتصدير المواد والمعدات والتكنولوجيا النووية والمبادئ التوجيهية لعمليات نقل المعدات والمواد والبرامج الحاسوبية المزدوجة الاستخدام ذات الصلة بالمجال النووي والتكنولوجيا المتصلة بها

١- تلقى المدير العام مذكرة شفوية مؤرخة ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٢ من البعثة الدائمة للمكسيك لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية تتضمن معلومات عن قرار حكومة المكسيك التصرف وفق "المبادئ التوجيهية لتصدير المواد والمعدات والتكنولوجيا النووية"، الصادرة باعتبارها الوثيقة INFCIRC/254/Rev.10/Part 1، بما فيها مرفقاتها، ووفق "المبادئ التوجيهية لعمليات نقل المعدات والمواد والبرامج الحاسوبية المزدوجة الاستخدام ذات الصلة بالمجال النووي والتكنولوجيا المتصلة بها"، الصادرة باعتبارها الوثيقة INFCIRC/254/Rev.8/Part 2.

٢- وعلى ضوء الطلب الوارد في المذكرة الشفوية، يرد طيه نص هذه المذكرة الشفوية. والملحق المشار إليه في المذكرة الشفوية، والذي يتضمن التشريعات واللوائح المكسيكية المعمول بها فيما يتعلق بالنظام الوطني لمراقبة الصادرات وفقاً للمبادئ التوجيهية المذكورة آنفاً، متاح إلكترونياً على الموقع الشبكي الرسمي للوكالة ([www.iaea.org](http://www.iaea.org)) باللغتين الإسبانية والانكليزية.



## البعثة الدائمة للمكسيك

MEX 02312

تهدي البعثة الدائمة للمكسيك لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة) أطيب تحياتها إلى المدير العام للوكالة، ويشرفها أن تحيل إلى قرار حكومة المكسيك التصرف وفق "المبادئ التوجيهية لتصدير المواد والمعدات والتكنولوجيا النووية"، الصادرة باعتبارها الوثيقة 1 INFCIRC/254/Rev.10/Part، بما فيها مرفقاتها، ووفق "المبادئ التوجيهية لعمليات نقل المعدات والمواد والبرامج الحاسوبية المزدوجة الاستخدام ذات الصلة بالمجال النووي والتكنولوجيا المتصلة بها"، الصادرة باعتبارها الوثيقة 2 INFCIRC/254/Rev.8/Part.

وحكومة المكسيك، إذ تعتمد هذا القرار، تؤكد ما تراه في إطار تعزيز التنمية الاقتصادية والصناعية للبلد من ضرورة تجنب انتشار الأسلحة النووية أو الأجهزة النووية التفجيرية الأخرى أو تحريفها إلى أعمال إرهاب نووي، وتدرك ضرورة تنحية مسألة تأكيدات عدم الانتشار أو عدم التحريف عن مجال المنافسة التجارية.

ويساهم هذا القرار إلى حد كبير في استحداث اتفاقات دولية يمكن في إطارها تنمية الطاقة النووية من أجل تلبية الاحتياجات العالمية من الطاقة، وفي الوقت ذاته، التصدي لأخطار الانتشار النووي.

وترجو حكومة المكسيك أن يتفضل المدير العام للوكالة بأن يعمّم على جميع الدول الأعضاء نص هذه المذكرة وكذلك ملحقها، الذي يتضمّن التشريعات واللوائح المكسيكية المعمول بها حالياً فيما يتعلق بالنظام الوطني لمراقبة الصادرات، وفقاً للمبادئ التوجيهية المذكورة آنفاً وللمتطلبات مجموعة الموردين النوويين.

وتغتتم البعثة الدائمة للمكسيك لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة) هذه الفرصة كي تعرب من جديد للمدير العام للوكالة عن أسمى آيات تقديرها.

فيينا، ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٢

[ختم البعثة الدائمة للمكسيك لدى الوكالة  
الدولية للطاقة الذرية]

المدير العام  
للكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة)

فيينا